

## **INTRODUKSHON**

### **DEPARTAMENTU DEPARTAMENU DI LABOR**

Riba nivel sentral Departamentu di Laborta enkargá ku trabounan riba tereno di labor. Departamentu di Labor tin e.o. siguiente tarea:

- Traha nota di maneho i konseho, bini ku proposishon pa desaroyá, ahustá, vigilá i (laga) ehekutá un maneho nashonal enkuanto labor i riba tereno di seguridat i inspekshon di labor;
- Prepará, implementá i manehá lèi i preskripshonnan di gobièrnu sentral tokante esakinan i alabes kontrolá kumplimentu ku nan;
- Promové asuntunan sosial i di labor internashonal, manera por ehèmpel e relashon ku Organisashon di Labor Internashonal (ILO).

E trabounan di Departamentu den e kuadro aki, ta riba tereno di maneho i sosten di esaki ku investigashon tantu kualitativo (tokante kalidat) komo kuantitativo (tokante kantidat).

Tambe Departamentu ta duna konseho riba tópikonan laboral-hudisial, ora ta nesesario interpretá lèinan laboral i ta traha banda di esaki riba evaluashon i modernisashon di legislashon laboral.

Riba nivel international esaki ta partikularmente trabao relashona cu Organisashon di Labor Internashonal (ILO), ESH y un kantidad di tratadonan di derechonan humano conteniendo clausula laboral. E departamentu tin como tarea traha raportahe pa ILO, representa SXM na Conferensha anual Internashonal di Labor na Geneva y duna conseho encuanto di tratado.

### **DIREKSHON DEPARTAMENTU DI LABOR**

46 C.A. Cannegieter Street

Tel: (1-721) 543-7509/7510

Fax: (1-721) 542-3528

### **SEKSHON EHEKUSHON**

“Sekshon Ehekushon” di Agensia di Asuntunan Laboral na Sint Maarten ta atende e.o. ku kontròl riba kumplimentu ku lèinan laboral i atendentu di keho ku ta surgi fo’i relashon di trabou entre dunadó di trabou i trahadó. Luego e sekshon ta media den kasonan di konflikto laboral ku ta surgi aki i aya. Banda di esaki ta atendé ku petishon pa asistensia hurídiko grátis (wak foyeto: asistensia hurídiko grátis). E sekshon ta trata tambe ehekushon di stipulashonnan di Ordenansa Sentral Tèrminashon Kombenio laboral,

kaminda en partikular ta regla petishon di retiru di dunadó di trabou. Pa mas informashon, wak foyeto: dunadó di trabou i retiru i trahadó i retiru.

E lèinan sentral di labor ku Sekshon Ehekushon ta kontrolá riba kumplimentu di nan ta entre otro:

- Ordenansa Sentral Suèldu Mínimo (wak foyeto: suèldu mínimo)
- Lei di regulashon di trabou 2000 (wak foyeto: flèksibilisashon di lèinan laboral, durashon di labor, pousa, tempu di sosiegu i overtaim, rekompensa pa overtaim/dianan di fiesta)
- Areglo di fakansi 1949 (wak foyeto: fakansi i dianan di fiesta)

Kódigo Sivil (wak foyeto: kombenio di trabou).

Riba Sekshon Ehekushon tambe tin servisio ku ta enkargá ku trabounan riba tereno di labor (i asuntunan sosial). Nan ta okupá ku e.o. tareanan di registrashon, kontròl i otro tareanan riba tereno di merkado di labor; entre nan tin:

- mediashon di labor (media entre buskadó i dunadó di trabou);
- konseho i informashon riba skohementu di fishi;
- registrashon di labor (inklusu dunamentu i kontròl di buki di trabou) i empresa;
- konseho riba pèrmit di trabou pa trahadó strañeru;
- inspekshon di seguridat;
- maneho riba tereno laboral.

Banda di esakinan ta duna diferente servisio na personanan sin o ku menos rekurso (onfermogen), manera:

- dunamentu di ayudo finansiero i sosial (onderstant);
- supsidio pa awa i koriente;
- dunamentu di kuido médiko pa pober (karchi- pp; karchi' gobièrnu);
- pagamentu di gastu pa manda grandinan kas di ansiano i muchanan den internat pa hoben;
- i diferente otro servisio riba tereno di kuido sosial.

Agensia di Asuntunan Laboral

W.J.A. Nisbeth RD 57

tel.: (1-721) 542-3704

fax: (1-721) 542-3569